

**ITALERI**

MADE IN ITALY, I-40012 CALDERARA DI RENO (BO)

1:72 scale**No 011**

SH-60 SEAHAWK

ART. 011 SH-60 B SEAHAWK Questa versione navale dell'elicottero UH-60 Blackhawk è stata sviluppata per conto della marina americana all'inizio degli anni '70 per sostituire gli anziani SH-3 Seaking nella lotta antisottomarina. Pur mantenendo la cellula del Blackhawk, l'SH-60 va considerato un elicottero ben diverso per via della sofisticata dotazione elettronica imbarcata, i motori più potenti ed alcuni irrobustimenti strutturali necessari per l'impiego dalle navi. Grazie alla versatilità del progetto il Seahawk è in grado di ricoprire diversi ruoli; tra questi vi sono ricerca e soccorso, sorveglianza antinave e trasporto per i commandos. Questo velivolo è inoltre stato acquistato dalle marine spagnola ed australiana oltreché da quella giapponese.

Dati Tecnici: Lunghezza fusoliera: 15,26 m; Diametro rotore: 16,38 m; Velocità max.: 286 km/h; Raggio d'azione: 600 km; Armamento: 2-3 siluri MK 46, 2 missili antinave Penguin.

ART. 011 SH-60 B SEAHAWK Die Marineversion des UH-60 Blackhawk Hubschraubers wurde für die U.S. Marine Anfang der siebziger Jahre entwickelt, um die alternden SH-3 Seaking Typen in der U-Boot Abwehr zu ersetzen. Trotz Beibehaltung des Blackhawk Rumpfes kann der SH-60 als ein sehr verschiedener Helikopter betrachtet werden: Modernstes elektronisches Gerät, besonders starke Motoren und verstärkte strukturelle Verbesserungen, die für den Marineinsatz notwendig sind. Dank seiner Vielseitigkeit ist der Seahawk in der Lage, verschiedene Aufgaben zu erfüllen: unter anderem Such- und Rettungseinsätze, Schiffsaufklärung und Kommandotransporte. Der Hubschrauber wird auch bei den spanischen, australischen und japanischen Streitkräften eingesetzt.

Technische Daten: Rumpflänge: 15,26 m; Rotordurchmesser: 16,38 m; Höchstgeschwindigkeit: 286 km/h; Aktionsradius: 600 km; Bewaffnung: 2-3 Toedods MK 46, 2 Penguin Raketen.

ART. 011 SH-60 B SEAHAWK This naval version of the UH-60 Blackhawk helicopter was developed in the early seventies for the U.S. Navy to replace the aging SH-3 seakings as anti-submarine choppers. Despite maintaining the Blackhawk fuselage, the SH-60 can be considered quite a different helicopter with sophisticated electronic equipment, more powerful engines and various structural reinforcements necessary for navy use. Thanks to its versatility the Seahawk can take care of various tasks. It is used for search and rescue, reconnaissance and commando transport missions. This helicopter is also used by the Spanish, Australian and Japanese forces.

Technical Data: Length of fuselage: 15.26 m; Rotor diameter: 16.38 m; Max. speed: 286 km/h; Range: 600 km; Armament: 2-3 Torpedos MK 46, 2 Penguin missiles.

ART. 011 SH-60 B SEAHAWK Denna version av UH-60 Blackhawk utveckades under sjutioalet för US NAVY som ersättning för den föråldrade SH-3-an som anti-ubåts helikopter. Trots att man bibehållit flygkroppen från Blackhawken måste SH-60 betecknas som en helt ny typutrustad med mycket avancerad elektronik, starkare motor samt ytterligare förändringar som varit nödvändiga för den marina användningen. Tack vare sin mångsidighet kan Seahawk delta i många olika operationer, bl.a spaning, commando- och räddningsuppdrag. Typen finns även inom Spaniens, Australiens och det Japanska flygväpnet.

Tekniska Data: Längd flygkroppen: 15,26 m; Rotordiameter: 16,38 m; Max hastighet: 286 km/h; Räckvidd: 600 km; Bevåpning: 2-3 Torpeden MK 46, 2 Pingvin Robotar.

ART. 011 SH-60 B SEAHAWK UH-60 Blackhawkin laivastoversio suunniteltiin seitsemänkymmentä luvulla korvaamaan vanhentunut SH-3 Seakingit sukellusveneidontorjuntatehtävissä. Samasta rungosta huolimatta SH-60 on täysin eri kopteri. Se on varustettu edistyneillä elektronikalla, voimakkaammilla moottoreilla ja muilla laivaston erikoisvaatimuksilla. Seahawk on hyvin muuntelukyköinen pystyen etsintä, pelastus, tiedustelu ja iskuryhmien kuljetustehtäviin. Tätä helikopteria käyttävät myös Espanja, Australia ja Japani.

Teknisiä Tietoja: Rungon pituus: 15,26 m; Roottorin halkaisija: 16,38 m; Huippunopeus: 286 km/h; Toimintamatka: 600 km; Aseistus: 2-3 MK 46-torpedoa, 2 Pingvin-ohjusta.

ART. 011 SH-60 B SEAHAWK Esta versión naval del helicóptero UH-60 Blackhawk foi desenvolvida nos anos 60, para a Marina Norte-Americana, para substituir os SH-3 como helicópteros anti-submarino. Embora o SH-60 mantenha a fuselagem do Blackhawk, é bastante diferente. Tem um equipamento electrónico sofisticado, motores mais poderosos e várias melhorias estruturais especialmente concebidas para a Marina. Graças a sua versatilidade, o Seahawk pode cumprir várias tarefas. É usado para missões de salvamento, reconhecimento e missões de transporte de tropas. Este helicóptero também é utilizado pelas tropas Espanholas, Australianas e Japonesas.

Dados Técnicos: Comprimento da fuselagem: 15,26 m; Diâmetro do rotor: 16,38 m; Velocidade máxima: 386 km/h; Alcance: 600 km; Armamento: 2 a 3 torpedos MK 46, 2 mísseis Penguin.

ART. 011 SH-60 B SEAHAWK Esta versión naval del UH-60 helicóptero Blackhawk fue desarrollado por la U.S. Navy a principio de los setenta, para reemplazar a los antiguos SH-3 seakings antisubmarin. A pesar de mantener el fuselaje del Blackhawk, el SH-60 puede ser considerado casi un helicóptero diferente por su sofisticado equipo electrónico, sus motores más potentes y sus varios refuerzos estructurales, necesarios para su utilización naval. Gracias a su versatilidad, el Seahawk puede realizar varios tipos de misiones. Es utilizado para búsqueda y rescate, reconocimiento y transporte de comandos. Este helicóptero es utilizado también por los ejércitos de España, Australia y Japón.

Datos Técnicos: Longitud del fuselaje: 15,26 m; Diámetro del rotor: 16,38 m; Velocidad máxima: 286 km/h; Autonomía: 600 km; Armamento: 2-3 torpedos MK 46, 2 missiles Penguin.

ART. 011 SH-60 B SEAHAWK Deze marine-uitvoering van de UH-60 Blackhawk helikopter werd in het begin van de zeventiger jaren door de Amerikaanse Marine ontwikkeld om de verouderde SH-3 Seaking te vervangen als onderzeebootbestrijder. Ondanks het gebruik van de Blackhawk romp, kan de Seahawk als een heel andere helikopter beschouwd worden: de motoren zijn sterker, er zijn structurele versterkingen aangebracht die noodzakelijk zijn voor Marine-gebruik en het toestel is uitgerust met moderne elektronische apparatuur. Der Seahawk is een veelzijdige helikopter en wordt verder dan ook gebruikt voor taken als reddingsacties, verkenningsoverdrachten en vervoer van commando eenheden. Deze helikopter is ook in gebruik bij de strijdkrachten van Spanje, Australië en Japan.

Technische Gegevens: Romplengte: 15,26 m; Rotordiameter: 16,38 m; Max. snelheid: 286 km/u; Actieradius: 600 km; Bewapening: 2-3 Mk 46 torpedo's, 2 Penguin raketten.

ART. 011 SH-60 B SEAHAWK Version maritime de l'hélicoptère UH-60 BLACKHAWK, réalisée au début des années 70 pour remplacer le SH-3 dans la lutte anti-sous-marine. Certes, le fuselage du BLACKHAWK a été maintenu, et pourtant il s'agit d'un hélicoptère entièrement nouveau. Equipement électronique sophistiqué, motorisation accrue, ainsi que structures renforcées anti-sous-marine. Son extrême adaptabilité le destine aussi bien aux missions de sauvetage et de recherche, à la reconnaissance et au transport de commandos. Le SEAHAWK SH-60 B équipe les armées espagnole, australienne et japonaise.

Caractéristiques Techniques: Fuselage: 15,26 m; Diamètre pales: 16,38 m; Vitesse maximum: 286 km/h; Autonomie: 600 km; Armement: 2 à 3 torpilles MK 46, 2 missiles Penguin.

SH-60B シーホーク

UH-60ブラックホークの海軍仕様で、アメリカ海軍によって70年代初期にSH-3シーキングに代わる対潜水艦艇ヘリとして開発されました。先進の電子機器と強化されたエンジンを搭載し、使用目的にあわせて各部分が補強されています。汎用性が高く、捜索・救助活動や偵察、特殊部隊の輸送などに使われています。

最高速度: 286km/h
武装: Mk.46 魚雷・2〜3基、ペンギンミサイル・2基

No. 011 SH-60B 海軍

這種海軍型的UH-60黑鷹直升機，乃在七十年代初期由美國海軍開發，以取代舊式SH-3黑鷹直升機，作為反潛直升機服役。

儘管使用黑鷹的機體，但其機體的電子裝備，更強力的引擎和各種為了在海軍服役而增強的結構，使SH-60不多了另一種不同的直升機。

跟著其多才多藝，海軍可以執行多種不同任務，它可以用作搜索及救援，偵察和運送特殊部隊任務。

這種直升機同時也用在西班牙、澳洲及日本海軍中服役。

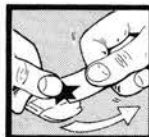
技術規格:
機體長: 15.26m / 總直徑: 16.38m / 最高速度: 286公里/時 / 續航力: 600公里 / 武裝: 2-3MK46魚雷, 2枚鵬鰐彈

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza compimerle con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.



Instrucciones para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfer: Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houd het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Pásättning av decal: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかい布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで水は流さないでください。

ATTENZIONE - Consigli utili

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C Die Buchstaben neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCIÓN - Consejos útiles

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-vätsellä tai sakilla ja poista ylimääräiset jäiset esim. hiiekkasperäillä. Älä koskaan irroita osia väkintamalla. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväästi hyvän työajän aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. A - B - C Nämä kirjaimet osoittavat millä liivillä osat ovat. Ristillä merkityillä osilla ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaatti liimaukohdista.

組合前請注意!

組合前請詳細閱讀說明書，用鋒利刀子或剪刀由塑膠模型中取出零件並修整多餘之塑膠碎屑，請勿拔取零件，按號碼順序組合，只准使用專用膠水，以免損壞模型，並應節節表示零件應黏合的部位，白色箭頭表示零件組合時不用膠水，A - B - C 這些記號表示零件可在那一號塑膠板上找到，從模型中取出小零件之前，先塗色，零件黏合部位要將塗色洗乾淨。

黏貼使用法：

這套黏貼模型中除了所要的部份，然後填入清水杯中約半分鐘，將黏貼放在模型上並把黏貼液轉至模型適當位置，然後黏貼好，可用一小塊海綿吸乾。

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

OBSE! Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen göli nummeransvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. A - B - C Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

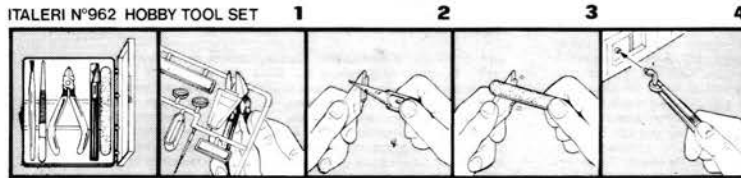
OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelting. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

くみだて前の注意

くみだてにははる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もともとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のもを使用し、少しづつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。A・B・Cはそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着剤は塗装をはかして置いてください。

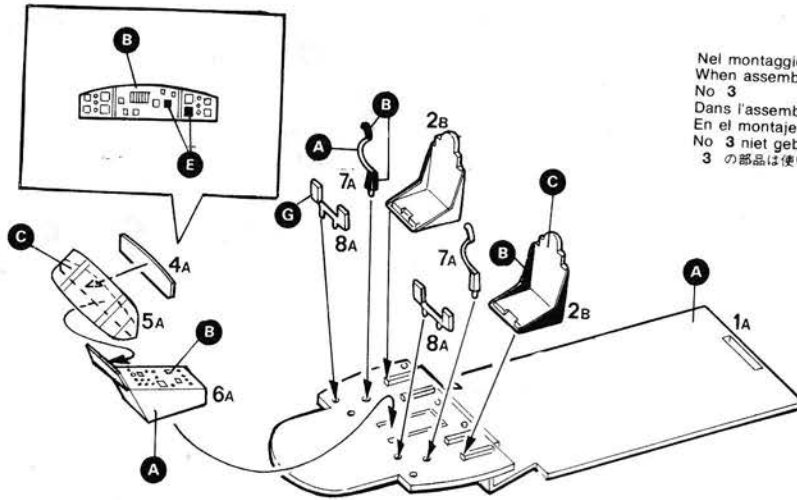
- 1. Read carefully and fully understand the manufacturer's instruction book supplied with this kit
- 2. Care should be taken when using tools and modelling knives, as these can cause personal injury.
- 3. Plastic parts broken from sprues can have sharp, pointed or jagged edges. Remove these with a file or an emery board.
- 4. Keep out of the reach of children under 36 months old, as some parts are detachable. Children must not be allowed to suck any metal part or wire included with this kit.
- 5. This document should be retained for reference at a later date, if the need arises, as it includes the «EEC» company name and address as a means of identification of the importer and supplier.



Leggenda colori I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER
Painting instruction The indicated colour numbers refer to the ITALERI MODEL MASTER part number.
Bemalungshinweise Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER Modellbaufarben.
Mode d'utilisation de la peinture Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODEL MASTER

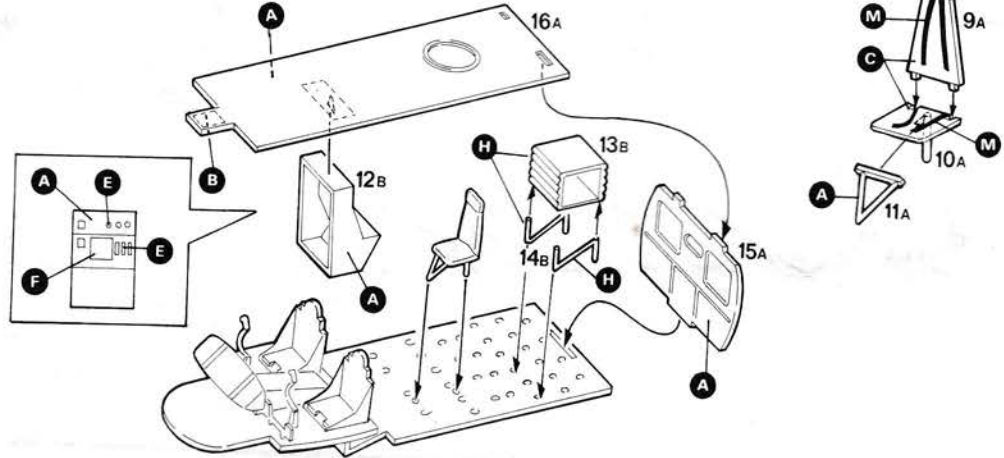
A 1728 Model Master FS36375 Light Ghost Gray Schattengrau (M) Grigio Azzurro Chiaro (O) Gris Fantôme Clair (M)	B 1749 Model Master FS37038 Flat Back Schwarz (M) Nero (O) Noir Mat (M)	C 1711 Model Master FS34087 Olive Drab Olive (M) Verde Oliva (O) Olive Sale (M)	D 2718 Model Master Guards Red Garderot (G) Rosso Cardinale (L) Rouge Gardes (B)	E 1745 Model Master FS17875 Insignia White Signalweiss (G) Bianco Segnale (L) Blanc Insignes (B)	
F 1524 Model Master Green Signalgrün (G) Verde (L) Vert (B)	G 1780 Model Master Steel Stahl Acciaio Accier	H 1741 Model Master FS36320 Dark Ghost Gray Kompassgrau (M) Grigio Azzurro Scuro (O) Gris Fantôme Foncé (M)	I 2117 Model Master Bright Yellow Leuchtgelb (G) Giallo Luminoso (L) Jaune (Brillant) (B)	L 1405 Model Master Gun Metal (Metalizer) Stahlblau (Metalizer) Metallo Scuro (Metalizer) Gris Metal (Metalizer)	M 1709 Model Master FS33613 Radome Tan Fellbraun (M) Beige Chiaro (O) Brun Radôme (M)

1 1•8

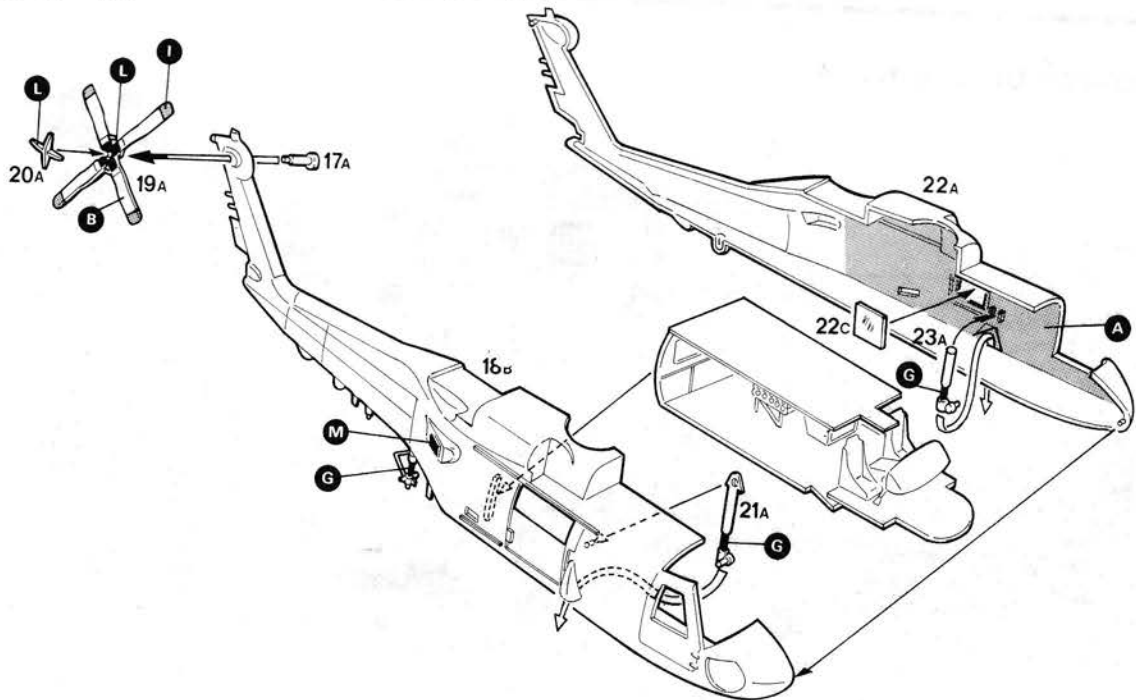


Nel montaggio non utilizzare il numero 3
When assembling do not use no. 3
No 3
Dans l'assemblage ne pas utiliser le no. 3
En el montaje, no utilizar el numero 3
No 3 niet gebruiken.
3 の部品は使いません。

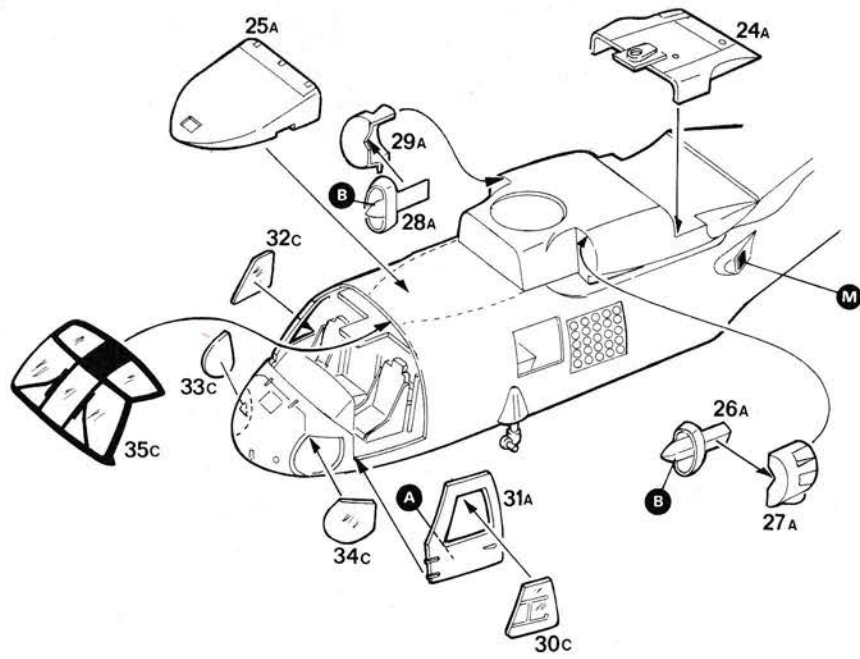
2 9•16



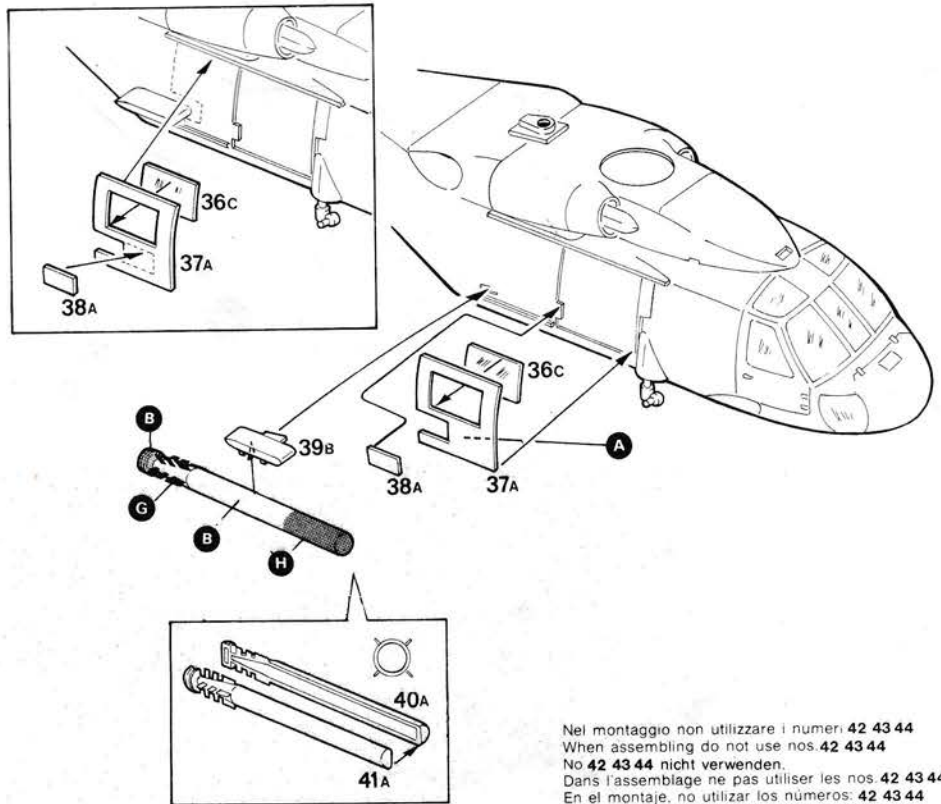
3 17•23



4 24•35

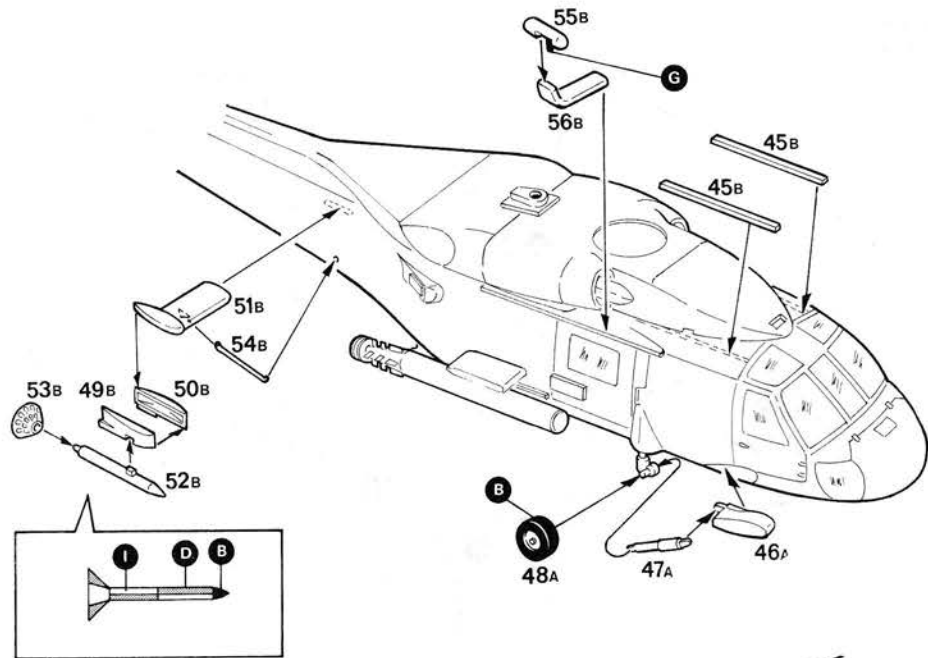


5 36•41

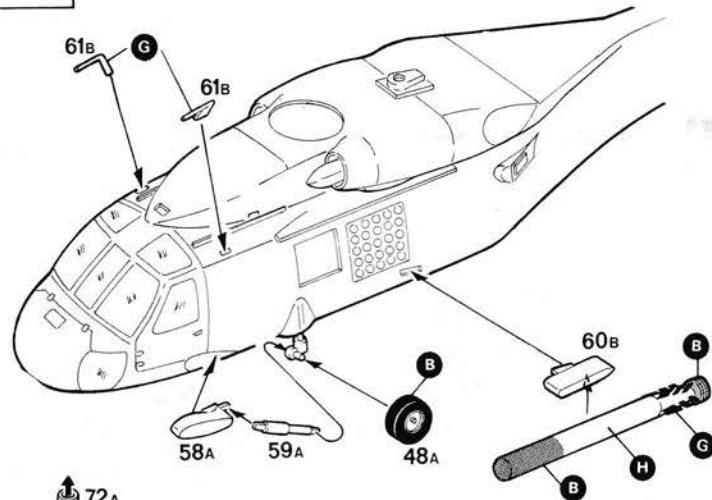


Nel montaggio non utilizzare i numeri **42 43 44**
 When assembling do not use nos. **42 43 44**
 No **42 43 44** nicht verwenden.
 Dans l'assemblage ne pas utiliser les nos. **42 43 44**
 En el montaje, no utilizar los números: **42 43 44**
 Niet gebruiken de nummers **42 43 44**
42 43 44 の部品は使いません

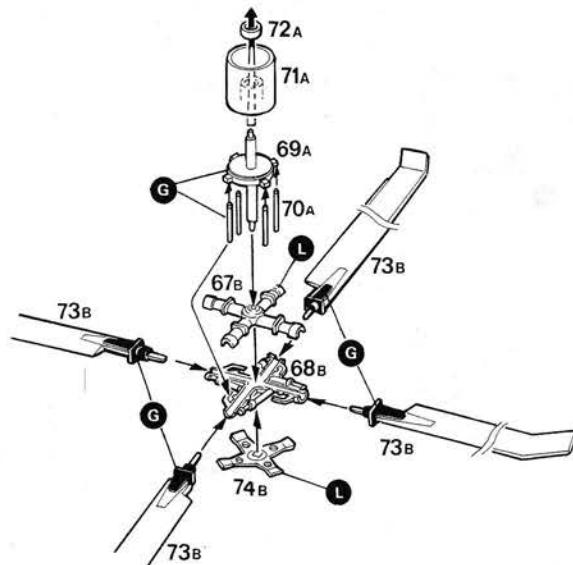
6 45•57



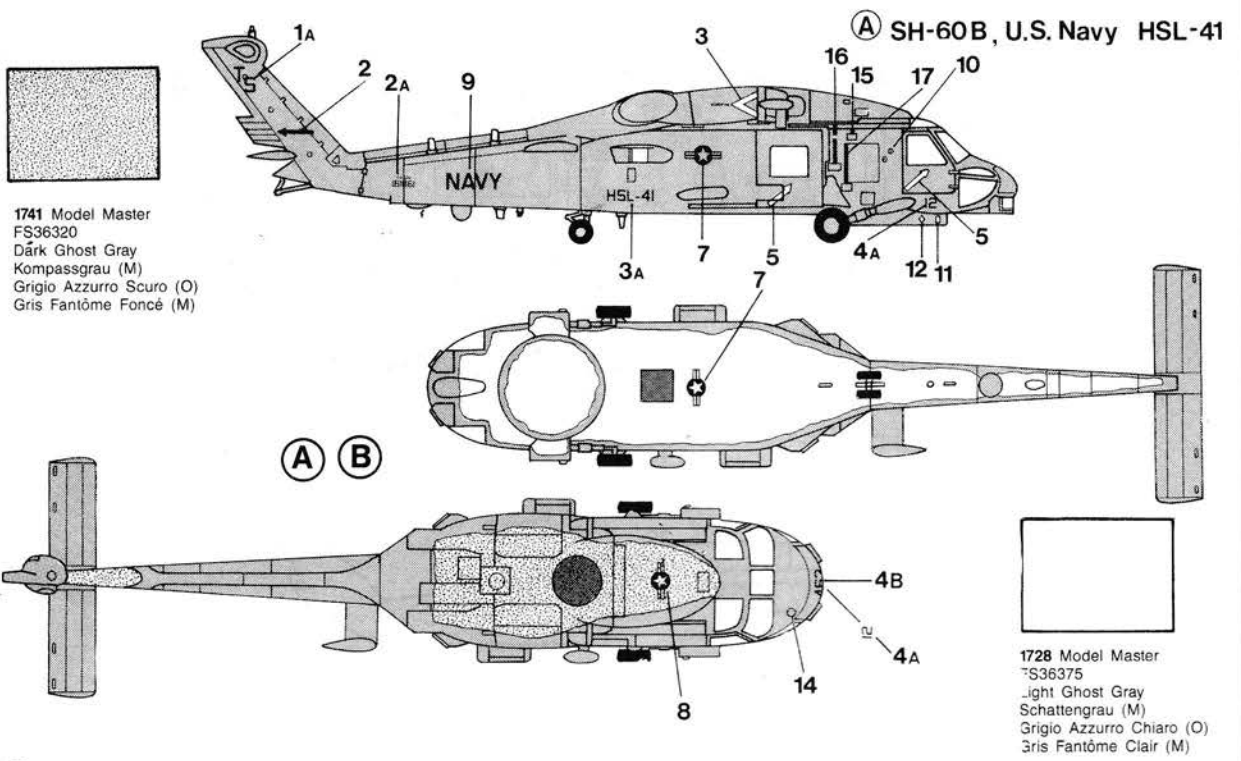
7 58•61



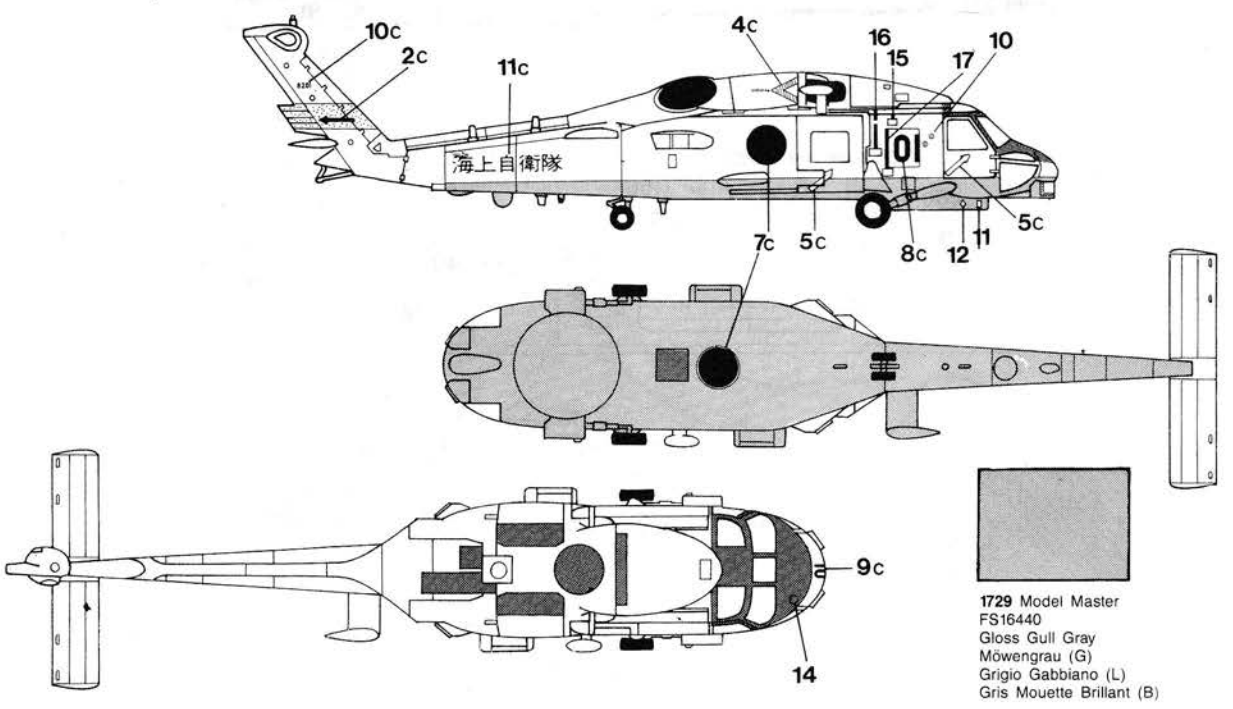
8 67•74



Nel montaggio non utilizzare i numeri **6263646566**
 When assembling do not use nos. **6263646566**
 No **6263646566** nicht verwenden.
 Dans l'assemblage ne pas utiliser les nos. **6263646566**
 En el montaje, no utilizar los números: **6263646566**
 Niet gebruiken de nummers **6263646566**
6263646566 の部品は使いません。



© SH-60J, Japanese Navy



1745 Model Master
FS17875
Insignia White
Signalweiss (G)
Bianco Segnale (L)
Blanc Insignes (B)

2717 Model Master
Bright Yellow
Leuchtgelb (G)
Giallo Luminoso (L)
Jaune (Brillant) (B)

1749 Model Master
FS37038
Flat Back
Schwarz (M)
Nero (O)
Noir Mat (M)